

# JEG HAR BYGGET ET HUS

KIRKEINNVIELESKANTATE  
for sopran, Bl. Kor og orgel .

Tekst: II. Krønikebok 6

# I HAVE BUILT A HOUSE

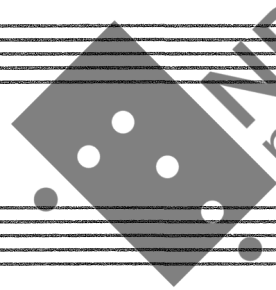
Cantata for Church-dedication

KNUT NYSTEDT

Op. 39

NB  
water  
This music is copyright protected

Durata : 11 min .



This music is copyright protected

# JEG HAR BYGGET ET HUS

## I HAVE BUILT A HOUSE

Cantata for Church-dedication

Text: Chron. 6

Knut Nyste

Maestoso (♩. = 66)

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff is in treble clef with a key signature of one sharp, providing harmonic support with chords and some melodic fragments. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp, providing a bass line with eighth and sixteenth notes. A large number '4' and a sharp symbol are written in the left margin of the first staff.

The second system of musical notation continues the piece with three staves. The top staff continues the melodic line from the first system. The middle and bottom staves continue the harmonic and bass lines. A large watermark 'No copyright protected' is overlaid diagonally across the system.

The third system of musical notation consists of three staves, continuing the melodic and harmonic development of the piece. The notation remains consistent with the previous systems, featuring eighth and sixteenth notes in the upper parts and a steady bass line.



System 1: Three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is in bass clef. The bottom staff is in bass clef. The system is divided into three measures. The first measure has a '2' above the top staff. The second measure has a '5' above the top staff. The third measure has a '4' above the top staff.

System 2: Three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is in bass clef. The bottom staff is in bass clef. The system is divided into three measures. The first measure has a '5' above the top staff. The second measure has a '5' above the top staff. The third measure has a '4' above the top staff.

170

System 3: A vocal line with lyrics and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of three staves: two in treble clef and one in bass clef. The system is divided into two measures. The first measure has a '3' above the vocal line. The second measure has a '3' above the vocal line. The lyrics are: "I have built a house of ha-bi-ta-tion for thee, / Jeq nar byqget et hus til en bo-liq for deq,". There are triplets marked with '3' above the vocal line in both measures. A watermark 'This music is copyright protected' is visible across the system.



mf <sup>3</sup> <sup>3</sup> <sup>3</sup> <sup>3</sup> <sup>3</sup>

I have built a house of habitation for thee,  
 Jeg har bygget et hus til en bolig for dig,

mf

<sup>3</sup> p

a place for thy dwelling for e-ver, e-ver,  
 et sted hvor du kan bo til e-vig tid,

*p*  
 a place for thy dwell-ling for e-ver.  
 et sted hvor du kom bo til e-riq tid.

*mf*  
 I have built a house  
 Jeg har bygget et hus



*cresc.*

I have built a house, I have built a house, I have built a house, I have built a house  
Jeg har bygget et hus, jeg har bygget et hus, jeg har bygget et hus, jeg har bygget et hus

*mf*  
I have built a house, Jeg har bygget et hus  
a house et hus

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

house hus  
I have built a house, I have built a house, I have built a house  
Jeg har bygget et hus, Jeg har bygget et hus, Jeg har bygget et hus

I have built a house, Jeg har bygget et hus  
I have built a house, Jeg har bygget et hus

*cresc.*

*f*



*ff*

6 house, a house for for thee. 4  
 hus et hus for for deq.

6 3 4 *ff*

*sempre f*

a place for thy dwelling for e - ver for e - - - vig  
 et sted hvor du kan bo til ev - vig tid til e - - - vig

Handwritten musical score for a vocal and piano piece. The score is written on four staves. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

**Lyrics:**  
 ver. tid. I have built a house a house for thee.  
 Jeg har bygget et hus et hus for deg.

The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The piece concludes with a double bar line and repeat lines below.

Handwritten musical score for a piano piece, likely a continuation of the previous piece. It is written on four staves. The top two staves are the right hand, and the bottom two staves are the left hand. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The piece concludes with a double bar line and repeat lines below.

A watermark is visible in the center of the page: "NB noter This music is copyright protected".



Andantino flessibile (♩. = 60) II

brano

Men But will God in very deed  
Gud for da Gud virkelig hos

4 p

dwell with man on earth?  
menneskene på jor - - den?

Behold hea-ven and the  
Se himlene og

mf

hea - vens of heaven  
him - lenes himler

can not con tain thee,  
kunner deg ikke,

2 3 4



how much *hvor meget* less *læs mindre* da this *da dette* house *huse* which I have *hvilke jeg har*  
*sempre legato*

built *bygget* how much *hvor meget* less *læs mindre* da this *da dette* house *huse* which *hvilke*  
*mf*

*poco meno mosso quasi recitativo*  
 I have built *jeg har bygget* Hear *Hør* therefore the *derfor de* pray-ers of *beder* thy *de*  
*f*

servant and his supp-lication  
 Gön til hans ydmyke be-qjering

Lord my God, o Lord my God  
 Herre min Gud, o Herre min Gud

*f*  $\overset{3}{\curvearrowright}$   $\overset{3}{\curvearrowright}$

Hear the cry, hear the prayer  
 Hör det röp, hör den Gön

which thy ser-vant prayeth be-fore thee  
 som din tjener bærer frem for ditt 2 ansyn, så dine

*mf*

$\overset{3}{\curvearrowright}$   $\overset{2}{\curvearrowright}$

eyes may be open u-pon this house day and night,  
 öyne må være opplatt mot dette hus dag og natt, 2 dag og natt,

*p*



*f* *poco più mosso (tempo I)*

the place whereof thou hast said: I will put my  
 det sted hvorom du har sagt: Jeg vil læ mig

*f subito*

name there I will put my name there  
 navn der Jeg vil læ mig navn der

*sempre legato*

I will hear un-to the pray-er, the prayer which my  
 Jeg vil hø-re på den bøn, den bøn som din tjener



ser - vant pray - eth toward thise  
 be - vant der pä det - te

*mf*

place  
 sted

*f*

*f*

*6*

*6*

Andante con moto (♩=80) III

Now a-ri-se vo Lord  
Reis deq Her-re Gud

Now a-ri-se vo Lord  
Reis deq Herre Gud

The first system of the musical score consists of four measures. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Now a-ri-se vo Lord Reis deq Her-re Gud" in the first measure, and "Now a-ri-se vo Lord Reis deq Herre Gud" in the second measure. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The first measure is in 3/4 time, and the second measure is in 4/4 time. The third and fourth measures return to 3/4 time. The piano part features chords and triplets.

in - to thy resting place  
Kom til ditt hvile-sted

The second system of the musical score consists of four measures. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "in - to thy resting place" in the first measure, and "Kom til ditt hvile-sted" in the second measure. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The first measure is in 2/4 time, the second measure is in 4/4 time, the third measure is in 3/4 time, and the fourth measure is in 2/4 time. The piano part features chords and triplets.



Thou and the ark of thy strength!  
 Du og din styr-ke ark!  
 Now arise O Lord  
 Reis deg Herre Gud

*fz*

*MENO MOSSO*

in to thy restingplace  
 kom til ditt hvilested  
 in to thy restingplace, Lord my  
 kom til ditt hvilested, Her-re min

*p*



*pp*

God, in - to thy re - - - - - place, resting place -  
 Gud, kom til ditt hvi - - - - - sted, ditt hvi - - - - - le - sted.

*pp*

*piu mosso*

*mf*

*mf*

*mf* *sonore*

Let thy priests o  
 La di - me prester

*ben ritmo*

*mf* *sonore*

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "Lord my God Her - re Gud be clothed with sal - va - tion Klæ seg i frelse let thy priests o Lord my La dime prester Her - - re". The tempo markings are 4, 3, and 4. The key signature has one sharp (F#).



Handwritten musical score for the second system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "God Gud be Klæ clothed, seg be clothed with sal - va - tion. i fret - - - - - se". The tempo markings are 2, 4, 2, 3, and 2. The key signature has one sharp (F#). A watermark "NB Moter" and "This music is copyright protected" is visible over the score.





Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Let thy priests o Lord my God / La dine prester Her - - re Gud". The second staff is a piano accompaniment with triplets and a 4-measure rest. The third and fourth staves are piano accompaniment with triplets and a 4-measure rest. The fifth staff is a piano accompaniment with a 4-measure rest. The tempo is marked *mf*.



Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "be clothed with sal-va-tion / Kla seg i frelse / Let thy priests o Lord my / La dine prester Her - - - - re". The second staff is a piano accompaniment with triplets and a 4-measure rest. The third and fourth staves are piano accompaniment with triplets and a 4-measure rest. The fifth staff is a piano accompaniment with a 4-measure rest. The tempo is marked *mf*.



Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line (soprano), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "God Gud be klæ clothed seg be clothed i frel with salva -". The music includes various rhythmic values and dynamic markings such as *f* and *mf*. Measure numbers 2, 4, 2, 3 are written above the vocal line.



Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics include "tion se". The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings like *f* and *mf*. Measure numbers 2, 3, 2, 3, 4 are written above the vocal line. A large watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is overlaid on the score.





Allegro

Allegro

f

Allegro

f

Let thy saints re-joyce  
La di-ne fromme gle-de

Handwritten musical score for the first system. It consists of three systems of staves. The top system has a vocal line with lyrics: "Let thy saints rejoice - de seg" and "Let thy saints rejoice". The middle system has lyrics: "Let thy priests o Lord my God" and "be clothed with sal-va-tion". The bottom system has lyrics: "La dine prester Her-re Gud" and "Klæ seg i frel-se". The score includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and various time signatures (4/4, 3/8, 4/4). There are handwritten annotations like "seg" and "3/8".

Handwritten musical score for the second system, continuing from the first. It also consists of three systems of staves. The top system has lyrics: "Let thy saints rejoice" and "Let thy saints rejoice". The middle system has lyrics: "Let thy priests o Lord my God" and "be clothed with sal-". The bottom system has lyrics: "La dine prester Her-re Gud" and "seg i". The score includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and various time signatures (3/8, 4/4, 3/8, 4/4). There are handwritten annotations like "3/8", "4", and "seg". A large watermark "This music is copyright protected" is visible across the score.



Let thy saints re-joice in good-ness, in goodness in  
 La dine fromme gle-de seg i det go-de i det go-de, det

va- - - -tion  
 fret - - - - se

Let thy saints re-joice in goodness in  
 La dine fromme glede seg i det gode, det

3/8 4

goodness in good-ness  
 gode det go-de

3  
 2

crese.

This music is copyright protected

Reis deg Herre Gud og kom, kom til dit hvi-le - sted

arise Lord my God, arise into thy resting place.

Reis deg Herre Gud og kom, kom til dit hus kom til dit hvi - - - le - , sted

arise Lord my God, arise into thy house, into thy res - - ting - place.